



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八二年一月十九日
星期二

目錄

去年九月就業職位空缺及薪金數字	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
年假內市政署喪葬服務時間	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
鄧何基金撥款派利是	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁
海事處若干單位假期內服務安排	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十一頁
荃灣藝術節免費戶外節目	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十二頁
屯門新型街市今開幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十三頁
荃灣安賢街單程西行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十四頁
荃灣綫地鐵站巴士接駁路綫	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十五頁
大埔耆老千歲宴	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十六頁
沙田作學坑村遷新址	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十七頁
九龍公園前一帶作商業發展用	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十八頁
去年十一月份就業薪金手頭訂單統計	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十九頁

政府統計處發表去年九月
就業職位空缺及薪金數字

政府統計處今日(星期二)發表一九八一年九月份本
港主要經濟行業的就業數字。

此等數字係根據每季進行之就業、職位空缺及薪金調查結
果來編纂，調查對象為製造業；批發零售、出入口及餐
廳酒店行業；財經、保險、地產及商業服務行業，以及
根據另一項以建築業為調查對象的就業統計。

以下為一九八一年九月之全面數字及同去年六月暨一九
八〇年九月之比較數字。

行業	八〇年九月	八一年九月	增減百分率
製造業	八九二,一〇〇	九四二,八〇〇	增 一點四
建築(祇包括地盤之體力勞動工人)	八九七,〇〇	八二七,〇〇	減 七點七
批發零售、出入口、餐廳及酒店	八四四,七三〇	四五五,八〇〇	增 六點〇
財經、保險、地產及商業服務	一三六,六〇〇	一四一,七〇〇	增 一七點七
總計	二,一四一,七〇〇	二,一八八,九〇〇	增 二點二

行業	八〇年九月	八一年九月	增減百分率
製造業	八九二,一〇〇	九四二,八〇〇	增 一點四
建築(祇包括地盤之體力勞動工人)	八九七,〇〇	八二七,〇〇	減 七點七
批發零售、出入口、餐廳及酒店	八四四,七三〇	四五五,八〇〇	增 六點〇
財經、保險、地產及商業服務	一三六,六〇〇	一四一,七〇〇	增 一七點七
總計	二,一四一,七〇〇	二,一八八,九〇〇	增 二點二

一九八一年九月之數字與一九八〇年同月比較，僱
員人數有增加約行業為製造業；批發零售、出入口、餐
廳及酒店業；以及財經、保險、地產及商業服務行業。

財經、保險、地產及商業服務行業之就業人數之增長率仍然急劇；一九八一年九月該行業之僱員共十四萬八千九百人，比一九八〇年九月增加百分之十七點七。

至於製造業的僱員人數亦有增加，在一九八一年九月共僱用九十萬零四千六百八十八人，比八〇年九月增加百分之一點四；而批發零售、出入口、餐廳及酒店業的僱員人數於一九八一年九月為四十七萬四千人，比去年同期多百分之六。

另一方面，建築地盤之體力勞動工人的僱員人數與去年同期比較則減少百分之七點七。

以一九八一年九月與同年六月的數字比較，上述四個行業的就業人數增長情況均有差別。批發零售、出入口、餐廳及酒店行業以及財經、保險、地產及商業服務行業之就業人數分別增加百分之四及百分之五點一。另一方面，製造業及建築地盤之受僱人數則分別減少百分之四及百分之四點七。

連同就業統計數字，統計處亦發表有關製造業；批發零售、出入口及餐廳酒店業；和財經、保險、地產及商業服務行業在一九八一年九月之職位空缺統計數字。這些資料係根據在此等行業之就業、職位空缺及薪金調查中，各機構之職位空缺數字來編纂。

以下為一九八一年九月之全面數字及同年六月及一九八〇年九月之比較數字：

行業	職位空缺數字			增減百分率	
	八〇年九月	八一年六月	八一年九月	與八〇年九月比較	與八一年六月比較
製造業	三七四〇〇	四二〇〇〇	四七九〇〇	增二八點〇	增一四點〇
批發零售、出入口、餐廳及酒店	五九〇〇	五〇〇〇	六六〇〇	增一點〇	增三〇點四
財經、保險、地產及商業服務	二四〇〇	二一〇〇	二二〇〇	減八點三	增四點六

以一九八一年九月之數字與一九八〇年同期數字比較，製造業；批發零售、出入口、餐廳及酒店等行業的職位空缺數字分別增加百分之二十八及百分之十一。至於財、經、保險、地產及商業服務行業之職位空缺數字則較去年同期減少百分之八點三。

將一九八一年九月的數字與同年六月的數字比較，以上各行業所呈報的職位空缺數目皆有增加。

從就業、職位空缺及薪金調查所得，統計處亦發表製造業；批發零售、出入口及餐廳酒店業；和財經、地產及商業服務的每月薪金開支統計數字。

以上每一行業的按季薪金總開支表列如下：

行業

按季薪金支付總數（百萬元計）

增減百分率

行業	八〇年 第三季	八一年 第二季	八一年 第三季	八一年第三季 與八〇年第三季 比較	八一年第三季 與八一年第二季 比較
製造業	四〇七四	四六五四	四七七〇	增一七點一	增二點五

批發零售

、出入口	二〇八五	二四三八	二六七四	增二八點三	增九點七
------	------	------	------	-------	------

酒店

財經、保險、地產及商業服務	九六四	一二四一	一三五一	增四〇點三	增八點九
---------------	-----	------	------	-------	------

與上一季及八〇年同期比較，以上每一行業在八一年第三季薪金開支皆有增加，而財經、保險、地產及商業服務行業的增加尤其迅速；與上一季及八〇年同期比較，分別增加百分之八點九及百分之四〇點三。

爲了調整因就業人數水平變動而引致的總薪金開支變動，因而製訂就業者每人平均薪金指數。爲顧及購買力的不同，該項平均薪金指數根據甲類消費物價指數而加以調整，從而計算出就業者每人實質平均薪金指數。下表爲這兩類指數之價值。

就業者每人平均薪金指數
 (一九八〇年六月 = 1000)

增 減 每 分 率

行 業	一九八〇年 九 月	一九八一年 六 月	一九八一年 九 月	八一年九月與 八〇年九月比較	八一年九月與 八一年六月比較
製造業	104.7	119.1	122.5	+17.0	+2.9
批發零售、 出入口及酒 樓酒店業	104.1	119.1	124.5	+19.9	+4.8
財經、保險 、地產及商 業服務行業	100.6	117.2	120.2	+19.5	+2.6

就業者每人實質平均薪金指數

(一九八〇年六月 = 100)

增減百分率

行業

行業	一九八〇年	一九八一年	一九八一年	八一年九月與	八一年九月與
	九月	六月	九月	八〇年九月比較	八一年六月比較
製造業	99.8	102.9	102.3	+2.5	-0.5
批發零售、 出入口及酒 樓酒店業	99.2	102.9	104.2	+5.0	+1.3
財經、保險、 地產及商業 服務行業	95.9	101.3	100.3	+4.6	-1.0

以一九八〇年九月時之就業者每人平均薪金指數比較，一九八一年九月時製造業；批發零售、出入口及酒樓酒店業及財經、保險、地產及商業服務行業的指數分別增加百分之十七，百分之十九點九及百分之十九點五。

同一期間，就業者每人實質平均薪金指數比較，八一年九月時製造業；批發零售，出入口及酒樓酒店業及財經、保險、地產及商業服務行業顯示輕微的增幅，分別是百分之二點五，百分之五及百分之四點六。

以八一年六月時之就業者每人平均薪金指數比較，八一年九月時製造業；批發零售、出入口及酒樓酒店業及金融、保險、地產及商業服務行業的指數分別增加百分之二點九，百分之四點八及百分之二點六。

同一期間，八一年九月時之就業者每人實質平均薪金指數比較，製造業及金融、保險、地產及商業服務行業則有輕微下降，分別是百分之零點六及百分之一，另一方面，批發零售、出入口及酒樓酒店業則增加百分之一點三。

有關此四個行業之若干類別的就業情況詳列於附表。有關就業及職位空缺數字的進一步詳細資料可向統計處之就業及薪酬統計組查詢。

前述各行業僱員統計數字詳情

(一) 製造業

行業	一九八〇年			一九八一年			增減百分率
	九月	六月	九月	九月	六月	九月	
受僱人數	二五五七〇〇	二七七〇〇〇	二五八三〇〇	增一點〇	減六點七	與八〇年九月比較	與八一年六月比較
受僱人數	二二四六〇〇	二二四六〇〇	二二三四〇〇	減一點〇	減一點〇	與八〇年九月比較	與八一年六月比較
受僱人數	一一九一〇〇	一三一八〇〇	一二四一〇〇	增四點二	減五點八	與八〇年九月比較	與八一年六月比較
受僱人數	八六三〇〇	九四三〇〇	八九一〇〇	增三點三	減五點五	與八〇年九月比較	與八一年六月比較
受僱人數	八四八〇〇	八五〇〇〇	八二一〇〇	減三點一	減三點四	與八〇年九月比較	與八一年六月比較

(二) 建築業 (地盤體力勞動工人)

批出工程合約者	一九八〇年			一九八一年			增減百分率
	九月	六月	九月	九月	六月	九月	
受僱體力勞動工人人數	一四四〇〇	一七〇〇〇	一六五〇〇	增一四點四	減二點六	與八〇年九月比較	與八一年六月比較
受僱體力勞動工人人數	一五九〇〇	一六五〇〇	一五〇〇〇	減五點六	減八點七	與八〇年九月比較	與八一年六月比較
受僱體力勞動工人人數	四四〇〇	一九〇〇	一七〇〇	減六二點六	減一二點一	與八〇年九月比較	與八一年六月比較
受僱體力勞動工人人數	五四九〇〇	五一五〇〇	四九五〇〇	減九點八	減三點八	與八〇年九月比較	與八一年六月比較

☆ 地下鐵路公司建築地盤係指在一九八一年九月工程仍進行之地下鐵路合約。

* 修正數字。

(三) 批發、零售、出入口及酒樓、酒店業

行業	一九八〇年		一九八一年		增減百分率
	九月	受僱人數	六月	受僱人數	
批發	四九八〇〇		五一二〇〇	五二八〇〇	增五點九 增三點一
零售	一四九六〇〇		一四九六〇〇	一五五九〇〇	增四點二 增四點二
出入口	一一五〇〇〇		一一五二〇〇	一一九五〇〇	增三點九 增三點七
酒樓、餐 廳及酒吧	一一四〇〇〇		一一九八〇〇	一二五二〇〇	增九點九 增四點五
酒店及旅 館	一八九〇〇		二〇〇〇〇	二〇六〇〇	增九點四 增三點三

(四) 財經、保險、地產及商業服務行業

行業	一九八〇年		一九八一年		增減百分率
	九月	受僱人數	六月	受僱人數	
行乘	一九八〇年		一九八一年		八一年九月 八一年九 與八〇年九月與八一 月比較 年六月比較
金融機構 (包括銀行)	四二六〇〇		四五三〇〇	四七八〇〇	增一二點〇 增五點五
地產公司	一八四〇〇		二二一〇〇	二二三〇〇	增二點一 增〇點八
其他財務 機構	一八八〇〇		二三二〇〇	二四七〇〇	增三點五 增六點七
會計及核 數師行	五四〇〇		五四〇〇	五六〇〇	增三點九 增三點九
工程、建 築及技術 服務	八一〇〇〇		九五〇〇	九八〇〇	增二〇點七 增三點〇

年假內市政署喪葬服務時間

市政總署轄下之市立紅磡殯儀館，公眾墳場及火葬場之工作時間，在農曆新年假期內（一月廿五日至廿七日）有所更改。一月廿八日起，恢復按照一般工程程序服務。

一月廿五日（星期一）農曆元旦日，除特別洽妥外，市立紅磡殯儀館，各公眾墳場及各公眾火葬場均停止服務。墳場及火葬場事宜辦事處將不收納或運載任何遺體。

市政總署運棺柩車輛，亦將暫停使用。若棺柩需使用市政總署免費運往公眾墳場或火葬場之服務者，可由私人安排運往香港北角油街墳場及火葬事宜辦事處或九龍紅磡暢行道六號市立紅磡殯儀館厝房暫時停放。土葬或火葬許可證件必須交與厝房當值管理人保管，不需繳付任何費用。

市政總署發言人說，紅磡殯儀館在一月廿四日（星期日）農曆除夕，下午三時半以後不接納遺體，但一切則依照通常公眾假期的工作辦法及時間。

至於農曆年初二及初三（一月廿六日及廿七日）兩天假期的服務安排則依照通常公眾假期之工作辦法及時間。

鄧何基金撥款作為利是
派發與鰥寡及住院老人

由社會福利署管理之鄧肇堅何添慈善基金已經撥出六十七萬餘元，作為農曆新年利是，在節日前派發給家境貧窮的鰥寡人士及住院老人。

基金的管理委員會跟基金信託人社會福利署署長程尙文諮詢後，已在上月的一次會議席上決定撥出六十七萬一千三百元。

利是每份一百元，將分發給一七四一個現時正在接受公共援助的鰥寡家庭，以及四六五六名在五間老人院舍中的老人。

此外，東華三院屬下五間醫院內三百一十六名無依無靠的年老病人亦將獲贈利是。

該基金的其中一位創辦人鄧肇堅爵士將於明日（星期三）在程尙文陪同下，在香港區一個派發站親自派發利是給鰥寡家庭。電影界馮寶賢小姐亦將到場協助派發。

其他各區的鰥寡家庭將獲社會福利署各區辦事處代派利是。

老人院、老人宿舍及東華三院屬下五間醫院老人則由院方代為派發利是。

該基金設於一九七七年，目的是向有困難之個別人士或家庭提供即時經濟援助，協助彼等應付突發事件所引致之困難，例如供養家庭之成員身故，家庭成員發生意外，急病或長期臥病等。

對於遇上這些困難的人士，該基金會撥付款項供其子女維持教育，或供其購買設備如輪椅等，或應付較平常昂貴之醫療費用、特殊膳食及其他需要。

該基金又撥款以支付因身體、精神傷殘或長期患病帶來之特別需要，以及幫助未有資格領取公共援助的人士解決基本生活需要。

此外，該基金又協助應付因天災而導致之緊急需要。

欲獲得該基金援助者，可向東華三院、保良局、社會福利署、醫務衛生處，及民政署申請。

志願團體之社會工作者，亦可將需要立即獲得援助之個案轉交該基金秘書，或社會福利署長。

編輯注意：
：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

鄧肇堅爵士在程尙文陪同下，將於明日（星期三）下午三時假銅鑼灣保良局禮堂，派利是給鰥寡家庭。每個家庭可得一百元利是一封。社會福利署助理署長（常務）杜潘雪清女士亦將在場。

歡迎屆時派員到場訪攝。

海事處若干單位 假期內服務安排

（一月廿五至廿七日）照常辦公。海事處屬下之港澳碼頭事務組，將於農曆新年假期內

正午十二時辦公，其餘各日休息。

（一月廿六至廿七日）照常辦公。該處之維多利亞本地船隻管理組，除在星期二（廿六

日）上午九時至十一時辦公三小時外，其餘各日休息。位於灣仔、港島西區、油蔴地、觀塘、荃灣及藍巴勒海峽避風塘的六處公共貨物裝卸區，將於星期日（廿四日）晚上九時起至星期三（廿七日）上午七時止，停止裝卸貨物。但備有有效許可證的船隻，仍可於假期內在上述各裝卸區碇泊。

該處的其他辦事處，均於農曆新年假期內（一月廿五至廿七日）停止辦公。

荃灣藝術節免費戶外節目

第四屆荃灣藝術節在一月二十二日至二月十三日舉行期間，將有十六項免費戶外節目，供市民欣賞。

荃灣藝術節之序幕表演定於星期五（一月廿二日）晚上七時在荃灣大會堂花園舉行，除由 哢喀兵團樂隊演奏樂曲外，還有醒獅麒麟大會串。

溫陵掌中木偶藝劇團將於星期六（一月廿三日）假麗瑤邨廣場表演杖頭木偶；一個新春中樂欣賞會將於一月廿八日假長青邨廣場舉行；此外，一月卅一日下午三時半，沙咀道球場將有管樂演奏。

斯里蘭卡康地鼓舞團將於二月三日假沙咀道球場演出；日本民間藝術舞蹈團則於二月六日下午七時卅分在同一地點表演。

愛好戲曲的觀眾可於二月四日往沙咀道球場欣賞香港青年京劇團演出之京劇；此外龍翔劇團將於二月十日在象山邨停車場演出一「粵劇精華」，另一個「粵劇精華」將於二月十一日在大窩口社區中心舉行，由八和劇團演出。

由商業二台協辦之唱片騎師音樂會將於二月一日假葵涌運動場舉行。由商業一台協辦的紅星大會串則於翌日在同一地點舉行。兩個節目之入場券均為五元。

馬灣的居民可於二月五日在馬灣球場欣賞到銀聲歌劇團的魔術雜技表演，而青衣島的居民可於二月九日往青衣舊墟球場欣賞遊藝晚會的精彩節目。

喜愛舞蹈的觀眾可於二月六日在石蔭社區會堂欣賞荃灣文藝康樂協進會演出之歌舞匯演及二月十二日在葵芳邨四號場由春天歌舞團演出之中國民族歌舞。

本屆荃灣藝術節之戶外壓軸節目是二月十三日假葵涌林士德室內體育館舉行之土風舞晚會。該晚的節目除土風舞表演外，將邀請在場觀眾一同跳舞，以達到與眾同樂的目的。

上述各項節目除特別聲明外，全部在下午七時卅分開始。

屯門第一座新型街市

今日開幕供居民購物

新界市政署為屯門居民提供的第一座設備完善新街市——屯門廣財街市，已於今天（星期二）正式啓用。

新界市政署署長薛文，今日上午在揭幕典禮上致詞時指出，除這座街市外，屯門新墟另有兩座新街市現正在興建當中，其一名為仁愛街市，另一位於置業花園附近。兩座街市共有拾位約四百四十個。

薛文說，廣財街市共有拾位八十四個。而最特色的地方是街市頂設有一個別緻的天台花園。此外，屯門新城市拓展工程處還特別在新街市旁邊設置臨時停車場，為遠近而來購物的居民，提供一停車場購物的設施，非常方便。

薛文表示雖然廣財街市是新近建成，但其實街市與過往甚有淵源，因為遷進新街市營業的人士，均是多年來一直在屯門新墟擺賣的小販，故無論是原日居民抑或是新近遷來屯門居住的人士，均一律受歡迎。而新街市的設立，對在北屯門建立一個新社區方面，相信有一定的貢獻。

在談到即將在屯門新墟進行的清拆行動時，薛文表示新界市政署現正著手作出臨時安排，將現有街市和小販市場的租戶，以及一批最合資格的街上無牌小販加以安置，使到全區的購物設施不致受影響。而第一項臨時安排是決定暫不拆卸現有的屯門街市和其擴建部份。

荃灣綫地鐵站巴士接駁路線

運輸署署長顏敦禮今日（一月十九日）宣佈：今年五月荃灣綫地鐵通車時，將有新巴士接駁路線，為在荃灣、屯門及元朗之主要屋邨居民提供服務。

同時，元朗及屯門之居民將可繼續使用直接巴士服務來往九龍市區。

這計劃乃根據政府及顧問公司聯合研究小組的一項報告作出之建議而訂定。該小組曾預計新荃灣綫地鐵通車後新界西區走廊之交通運輸需求情況。

研究小組成員之一高級運輸主任林叢晶娜表示：計劃中之接駁巴士服務首先行走元朗和主要屋邨如大興、友愛及後來蝴蝶邨至荃灣或葵芳站。

在荃灣，現行之主要內部巴士路線，由主要屋邨經該處市中心而至荃灣碼頭廣場，將在荃灣綫地鐵通車後繼續服務。

此外，報告書又建議為荃威花園、荃灣中心、石圍角及象山邨之居民在該處提供接駁巴士服務，至各地鐵車站。

葵盛之居民亦可使用一新設接駁巴士路線至葵興地鐵站。

接駁巴士亦將由葵芳站開出，至北部之石梨、石蔭及梨木樹和南部在青衣島上之長青邨及長康邨。

麗瑤邨及祖堯邨之居民則可使用巴士服務至荔景地鐵站。

。除此等接駁巴士服務外，每個主要屋邨將繼續有直接巴士服務至九龍市區。市民可選擇乘搭巴士或地下鐵路。

林氏稱：「除接駁巴士服務之龐大載客量外，更有兩綫新專綫小巴路綫準備為荃灣綫乘客提供服務。」

她說：「一條短程小巴路綫將由大窩口駛經葵涌邨至葵興地鐵站，而接駁車輛亦由青衣島南部至葵芳地鐵站提供經常服務。」

她說，青衣島至葵芳地鐵站之接駁車輛服務，能輔助工廠僱主提供之廠巴服務。

林氏指出新荃灣綫開始通車後，公共交通之載客量將會增加，更為市民提供另一種交通工具。

大埔耆老千歲宴

大埔區其中兩名最老之居民——一位一百零四歲之男士及一位一百歲之女士，將與其他七百三十位老人，於本月三十一日參加該區為慶祝農曆新年而設之耆老千歲宴。

上述男士為王國壽，現居於大埔廣福道，而女士則為居於林村新塘村之廖瑛。

大埔萬家慶新春節目將於星期五（本月廿二日）開始，歷時十八日。

節目內容係由理民官羅家駿任主席之籌備委員會安排。

節目包括舞獅、同樂日、一月三十日舉行之宏光國樂演奏晚會，賀歲電影、舞蹈晚會、民歌晚會、賀歲足球賽、雜技及魔術表演等。

會舉行。由二月二日至八日，將有一項大埔今昔展覽會於鄉事

之新春同樂大會。港督麥理浩爵士將於二月六日出席在大埔運動場舉行

在開幕禮中，春聯創作比賽、大廈清潔比賽及小販攤

檔清潔比賽之優勝者將獲頒獎品。已舉行之花燈設計比賽參賽作品，亦將於二月八日在

大埔運動場之閉幕禮中展出。沙田作壘坑村遷新址

沙田一條具備二百年歷史的鄉村——作壘坑，在政府撥

村計劃安排下將於星期四（一月廿一日）搬往新址。副新界政務署長白端良將於當日上午十一時半為該村

主持搬村典禮。編輯注意：

沙田作壘坑村搬村典禮將於星期四（一月廿一日）上午十一時半舉行，由副新界政務署長白端良主持。歡迎

派員訪攝。接載記者的政府專車將於是日上午十時四十分由九龍公眾碼頭開出。政務總署新聞組職員將在

場協助新聞界。

九龍公園前一帶 作商業發展用途

政府已決定進行實施將尖沙咀九龍公園之下面臨彌敦道一帶發展作商業用地。

政府發言人今日（星期二）宣佈說，該計劃初步將涉及出售面臨彌敦道之商店用地。但是，售地日期未定。

該計劃首先見於一九七六年公佈之尖沙咀分區計劃大綱草擬圖，擬在九龍公園前沿彌敦道興建三列一至二層高連地庫之商店。

發言人強調該計劃之目的在於將土地充份利用，因為這些樓宇之建造設計是劃一的，其屋頂將在公園部份下面。

他說，公園可供利用之康樂地區將會增加即將伸展至店鋪屋頂上面。

他說：「另一優點是由彌敦道往該公園之通道將大獲改善，因為該三列商用樓宇將會分別由闊十五米之梯級分隔開，提供廣闊通道進入公園。」

談及若干人士對在該公園進行發展的影響表示的關注時，發言人說，建築物之設計及使用，將由地契規則加以慎重管制，因此，及商店吸引人流連之價值與視覺感受，將會互相配合，而不會與公園之用途有所衝突。

他續說：「設立一列有吸引力之商店連接位於公園南部及北部，彌敦道一帶的現有之商場區，在任何時間都會給公園帶來生氣。」

此外，提供兩座行人天橋經過建議的商店直達公園，使公園的用途更爲生色。

發言人說，雖然沿着公園路基的小樹需砍去以騰出地方興建商店，但公園外面向彌敦道的古老大榕樹將不會受到影響。不過，一些向外橫生而越過擬定商店正面的橫枝則需作修剪。

就業薪金手頭訂單
去年十一月份統計

政府統計處今日（星期二）發表一九八一年十一月份本港的就業、薪金及手頭訂單之每月統計數字。

該等統計數字係根據兩份名單而進行。其中一份最新及經過增訂之名單內共有經參照一九七九年九月份時屬下僱員數量而選出之最大規模之製造機構二百家，另一份名單內有建築業與挑選之服務行業內之最大機構四十三家。

由於名單並非根據隨機抽樣方法而選定之調查對象，所得的變動量未必能反映出整個經濟狀況，但對迅速評估預期經濟發展，則可作為經濟變動方向的有用指示。

根據受調查製造商的報告，一九八一年十一月與十月比較，僱員人數、薪金及個人平均收入均輕微減少。

飲食業在僱員人數、薪金及個人平均收入方面均有減少，這是由於冬季期間對飲品的需求較少所致。

在紡織方面，由於十月份有兩間在名單內的工廠結束而派發遣散費，因此形成十一月份的薪金及個人平均收入下降。

在塑膠業方面，薪金及個人平均收入下降是較少超時工作所致。

一九八一年十一月建築業在薪金及個人平均收入方面均有增加，這是由於接受調查之公司中有數間作出工資調整，及發給服務花紅予員工。

在該月份，公用事業公司的薪金及每人平均收入減少，原因是在對上一個月發給服務花紅予員工。

在一九八一年十一月接受調查的製造商持有的訂單，與十月比較仍然穩定。紡織業、成衣業和電器及電子製品業之訂單與十月比較則稍減。金屬製品業之訂單則較多。

有關過去三個月之僱員人數、個人平均收入及手頭訂單之變動百分率已列於統計表內。

一九八一年十一月份之調查報告現已在中環郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本一元。有關該項調查結果的資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話為三二二一九一四。

編輯注意：

有關去年十一月份就業、薪金及手頭訂單之統計表（英文版）今日稍後將放置於政府新聞處稿箱內備取。